

Broj certifikata / Certificate Number

**3900182330**

**Osiguravatelj**  
/ Insurer

**Colonnade Insurance**

**Société Anonyme**

Filijala u Poljskoj

ul. Marszałkowska 111

00-102 Warszawa

PIB: 107-00-38-451

**Osiguranik**  
/ Insured  
Person

Lara Farrell

Ovaj certifikat predstavlja potvrdu o osiguranju koje se daje osobi/ osobama koje su osigurane pod grupnim osiguranjem tijekom putovanja te osobe / osoba. / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance during such person's / persons' journey.

U hitnim slučajevima Osiguranik može koristiti Centar za pomoć: +48 22 483 39 71. Kada kontaktirate savjetnika, trebate navesti ime, prezime i broj osiguranja Osiguranika kako bismo odmah mogli identificirati osiguranu osobu. Usluga može biti pružena na poljskom ili engleskom jeziku. / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 483 39 71. As you contact the Colonnade helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish or English language.

Ugovor o osiguranju je usklađen s poljskim zakonom. / The insurance contract shall be governed by the Polish law.

## Detalji osiguranja / Insurance details

**Osiguranik (datum rođenja):**

Gospođa Amber Boyle (24.10.1993)

/ Insured person (date of birth):

**Valjanost**

od / from **17.02.2019** do / to **18.02.2019**

/ Insurance period:

**Datum izdavanja**

08.02.2019

/ Issuing date:

---

## Premija / Premium

---

**Premija osiguranja**

**58.92 HRK**

/ Insurance premium:

---

## OPSEG OSIGURANJA I OSIGURANA SVOTA / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED

---

**Osiguranje od nezgode - oštećenje zdravlja / Accident Insurance – injury to health**

**€ 6 000**

---

**Osiguranje od nezgode - smrt / Accident Insurance - death**

**€ 6 000**

---

**Privatno osiguranje od odgovornosti - osobne ozljede / Private Liability Insurance - personal injuries**

**€ 200 000**

---

**Privatno osiguranje od odgovornosti - šteta na objektima / Private Liability Insurance - damages to objects**

**€ 10 000**

---

**Gubitak prtljage, krađa ili osiguranje od štete / Luggage Loss, Theft or Damage Insurance**

**€ 1 000**

---

**Osiguranje od odgođene prtljage / Delayed Luggage Insurance**

**€ 250 (odgoda od 4 sata / over 4h delay)**

---

**Osiguranje od odgođenog leta / Delayed Flight Insurance**

**€ 150 (odgoda od 4 sata / over 4h delay)**

---

**Troškovi medicinskog prijevoza i pomoć: / Medical Transportation Costs and Assistance:**

---

**24-satna dostupnost Centra za pomoć / 24-hour Assistance Centre call-duty service**

**+48 22 483 39 71**

---

**Prijevoz Osiguranika na teritorij zemlje prebivališta / The Insured's transportation to the territory of the country of permanent residence**

**bez ograničenja / no limit**

---

**Prijevoz posmrtnih ostataka Osiguranika / Transportation of mortal remains of the Insured**

**bez ograničenja / no limit**

---

**Prijevoz članova obitelji koji prate Osiguranika tijekom putovanja na teritorij zemlje prebivališta Osiguranika u slučaju njegove smrti / Transport of family members accompanying the Insured Person during on a trip to the territory of the country of permanent residence of Insured Person in the event of his death**

**bez ograničenja / no limit**

---

**Prijevoz malodobne djece koja prate Osiguranika na inozemnom putovanju i pokrivenost troškova njihovog boravka / Transportation of minor children accompanying the Insured in a foreign trip and covering the cost of their stay**

**€ 150 po danu Do najviše 7 dana / per day for the maximum of 7 days**

---

**Prijevoz i boravak osobe pozvane Osiguraniku ili druge osobe koju je naznačio Osiguranik / Transportation and stay of a person called to the Insured or of another person indicated by the Insured**

€ 100 po danu Do najviše 7 dana / per day for the maximum of 7 days

---

**Pokriće troškova vezanih uz boravak i prijevoz osobe koja prati Osiguranika tijekom putovanja na teritoriju zemlje prebivališta / Coverage of costs related to the stay and transportation of a person accompanying the Insured during the trip on the territory of the country of permanent residence**

€ 100 po danu Do najviše 7 dana / per day for the maximum of 7 days

---

**Pomoć u slučaju nužnog ranijeg povrata Osiguranika / Assistance in the event of the necessary earlier return of the Insured**

bez ograničenja / no limit

---

**Pomoć u slučaju nužnog produženja putovanja Osiguranika / Assistance in the event of the necessary prolongation of the Insured's trip**

€ 100 po danu Do najviše 3 dana / per day for the maximum of 3 days

---

**Dostava hitnih informacija / Delivery of urgent information**

bez ograničenja / no limit

---

**Nastavak planiranog putovanja Osiguranika / Continuation of the Insured's planned trip**

bez ograničenja / no limit

---

**Gdje god je suma osiguranog iznosa definirana kao "bez ograničenja", to znači da Osiguratelj pokriva stvarne troškove do iznosa koji odgovaraju troškovima organizacije takve usluge od strane Centra za pomoć. / Wherever above Sum Insured is defined as "no limit", this means that the Insurer covers the actual costs up to the amount corresponding to the costs of organizing such a service by the Assistance Centre.**

**Ugovor o grupnom putnom osiguranju je zaključen 12. prosinca 2018. godine između Colonnade Insurance S.A. podružnice u Poljskoj i eSky.pl S.A temeljem Općih uvjeta grupnog osiguranja Travel Protect za putovanja unutar zemlje odobrenim 10. prosinca 2018. godine od strane direktora podružnice Colonnade Insurance Société Anonyme u Poljskoj. / The group travel insurance contract was concluded on December 12 th , 2018 between Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce and eSky.pl S.A based on The General Terms and Conditions of Group insurance Travel Protect for domestic trips approved on December 10 th, 2018 by the director of Colonnade Insurance Société Anonyme Branch in Poland.**

**O sporovima proisteklim iz ovoga Ugovora odlučivaće se po poljskom zakonu i po odlukama se može postupati pred sudovima opće nadležnosti ili pred sudom mesta poslovanja/prebivališta nosioca police, osiguranika ili uživaoca police, ili nasljednika osiguranika ili uživaoca police. /**

Disputes arising out of this Agreement shall be dealt with according to the Polish law and may be enforced before the courts of the general jurisdiction or before the court of the place of establishment/domicile of the Policyholder, the Insured, or the Beneficiary or the heirs of the Insured or the Beneficiary.

**Za vansudsko poravnanje u rješavanju sporova s korisnicima ovlašten je financijski ombudsman (www.rf.gov.pl).** / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl).

**Agent osiguranja koji pruža usluge za ovo grupno osiguranje je We Care Insurance Sp. z o.o., sa sedištem u Katowicama 40-265, ulica Murckowska 14A.** / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A

**Pravna osnova i svrha prikupljanja podataka o ličnosti jeste postupanje pre zaključenja i ispunjenja ugovora o osiguranju, uključujući ispunjavanje pravne obaveze Colonnade-a da proceni osiguravajući rizik i proceni potrebe (adekvatnost ponuđene usluge). U slučaju sklapanja ugovora preko interneta, dati podaci bit će obrađeni na automatiziran i profilisan način, bez ljudskog faktora. Pružanje podataka o ličnosti neophodno je za sklapanje i izvršavanje ugovora o osiguranju i za ispunjenje pravnih obaveza Colonnade-a. Nije moguće sklopiti ugovor o osiguranju bez podataka o ličnosti. Davanje broja telefona i email adrese nije obavezno ukoliko to nije neophodno da bi se dostavio dokument o osiguranju. Opći uvjeti osiguranja pružaju potpune informacije o rukovaocima podacima o ličnosti, svrsi obrade podataka o ličnosti, legitimnim svrhama obrade podataka o ličnosti, kategorijama primatelja podataka o ličnosti, prenosu podataka van područja Europske ekonomske unije, trajanju obrade podataka o ličnosti, postojanju automatskog odlučivanja, pravu na ulaganje žalbe nadležnom organu, obaveznom ili neobaveznom pružanju svakog podatka o ličnosti pojedinačno, pravu na pristup podacima o ličnosti, mogućnosti njihovog ispravljanja, brisanja ili ograničavanja tokom obrade, ili pravu na protivljenje obradi, kao i pravu na prenos podataka i pravu na povlačenje pristanka.** / The administrator of personal data is Colonnade Insurance S.A., carrying out operations in Poland through its local office (hereinafter: Colonnade or the Administrator). The legal basis and purpose of the processing of personal data is to take action prior to the conclusion and completion of an insurance contract, including the fulfilment of Colonnade's legal obligation to assess an insurance risk and to assess the needs (adequacy of the product offered). In the case of concluding a contract via the internet the provided data will be processed in an automated or profiled way, i.e. without human intervention. Supply of personal data is necessary for the conclusion and completion of an insurance agreement and for the fulfilment of Colonnade's legal obligations. It is not possible to conclude an insurance agreement without supplying personal data. Supplying a telephone number and an email address is voluntary, unless it is necessary for the delivery of an insurance file. The General Insurance Terms and Conditions provide full information about the personal data controller, the purposes of the processing of personal data, the legitimate purposes of the processing of personal data, the categories of recipients of personal data, the transfer of data outside the European Economic Area, the duration of the processing of personal data, the existence of automated decision-making, the right to lodge a complaint with the supervisory authority, the mandatory or voluntary nature of supply of specific items of personal data, the right of access to personal data, the possibility of its correction, deletion or restriction of the processing, or the right to object to the processing, as well as the right to transfer data and the right to withdraw one's consent